Организация Объединенных Наций S/PV.6356



Совет Безопасности

Шестьдесят пятый год

Предварительный отчет

6356-е заседание

Понедельник, 12 июля 2010 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Огву . . . . (Нигерия)

Австрия	г-н Майр-Хартинг
Босния и Герцеговина	г-н Барбалич
Бразилия	г-н Моретти
Китай	г-н Лун Чжоу
Франция	г-н Бонн
Габон	г-н Иссозе-Нгонде
Япония	г-н Такасу
Ливан	г-н Салам
Мексика	г-н Эллер
Российская Федерация	г-н Панкин
Турция	г-н Чорман
Уганда	г-н Мугоя
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

Второй доклад Генерального секретаря во исполнение пункта 3 резолюции 1905 (2009) (S/2010/359)

Вербальная нота Постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций от 18 июня 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2010/365)

10-44504 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Второй доклад Генерального секретаря во исполнение пункта 3 резолюции 1905 (2009) (S/2010/359)

Вербальная нота Постоянного представительства Ирака при Организации Объединенных Наций от 18 июня 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2010/365)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотела бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ирака с просьбой пригласить иракский Комитет финансовых экспертов принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить главу Комитета г-на Абдула Басита Турки Саеда принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Абдул Басит Турки Саед (Ирак) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Контролеру Организации Объединенных Наций г-ну Дзюну Ямадзаки.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Ямадзаки занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2010/359, в котором содержится второй доклад Генерального секретаря во исполнение пункта 3 резолюции 1905 (2009) (S/2010/359), и документ S/2010/365, в котором содержится вербальная нота Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 18 июня 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности с добавлениями.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги г-на Дзюна Ямадзаки и г-на Абдула Басита Турки Саеда.

Сейчас слово предоставляется г-ну Ямадзаки.

Г-н Ямадзаки (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я очень признателен за предоставленную мне возможность информировать Совет о прогрессе, достигнутом в деле укрепления финансового и административного надзора за нынешним Фондом развития Ирака, а также о юридических вопросах и вариантах, подлежащих рассмотрению при переходе на механизм, заменяющий Фонд развития, как отмечается в докладе Генерального секретаря (S/2010/359), представленном во исполнение пункта 3 резолюции 1905 (2009).

Что касается деятельности Фонда развития Ирака и Международного контрольно-консультативного совета (МККС), то МККС на своем заседании в Париже, состоявшемся 28 и 29 апреля, согласился с рекомендацией правительства Ирака назначить компанию «Прайсуотерхауз Куперс» аудитором для проведения ревизии Фонда развития в 2010 году. Мне приятно отметить, что правительство Ирака будет применять ту же процедуру и в 2011 году, и, насколько я понимаю, правительство Ирака будет и впредь выбирать независимого международного аудитора, который будет отвечать за ревизию деятельности механизма, заменяющего Фонд развития Ирака, после 2012 года.

В отсутствие полностью функционирующей комплексной системы учета нефти невозможно точно определить объем всех экспортных продаж Ираком нефти, нефтепродуктов и природного газа, выручка от которых должна перечисляться на счет поступления доходов от продажи нефти и счета Фонда развития Ирака. В этой связи я обеспокоен задерж-

ками, связанными с внедрением комплексной системы учета нефти, и настоятельно призываю к полному и своевременному внедрению этой системы, как ранее предусматривалось правительством Ирака.

Я хотел бы напомнить, что правительство Ирака первоначально планировало полностью ввести в действие систему учета нефти к концу 2011 года, за исключением одной государственной компании, работа в связи с которой завершится к 2012 году. Я хотел бы привлечь внимание к тому факту, что Инициатива по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности (ИТДП) приняла заявку Ирака на вступление в ее состав, и я призываю правительство Ирака полностью выполнить соответствующие требования и к февралю 2012 года получить статус страны, соблюдающей все принципы ИТДП.

Сейчас я перехожу к правовым вопросам и вариантам, касающимся перехода на механизм, заменяющий Фонд развития Ирака. Во-первых, что касается обязательных выплат в Фонд Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, то я рад, что правительство Ирака получило подтверждение от Федерального резервного банка Нью-Йорка относительно продолжения использования существующего механизма после 31 декабря 2010 года, и я хотел бы отметить, что правительство Ирака откроет в том же банке отдельный вспомогательный счет, на который автоматически будут перечисляться компенсационные отчисления в размере процентов от объема выручки от экспортной продажи нефти.

Во-вторых, относительно привилегий и иммунитетов Фонда развития Ирака следует отметить, что в соответствии с пунктом 22 резолюции 1483 (2003) Совета Безопасности он наделил Фонд развития Ирака привилегиями и иммунитетами, аналогичными тем, которыми пользуется Организация Объединенных Наций. Еще при его учреждении в 2003 году существовало четкое понимание в отношении того, что Фонд будет пользоваться такими привилегиями и иммунитетами в течение ограниченного и конкретно указанного периода времени. Поэтому как только Фонд полностью переходит в национальную собственность и под национальный контроль, то прекратит существовать правовая база для продления срока действия таких привилегий и иммунитетов.

В-третьих, что касается целевого депозитного счета Ирака и других переводов на счет Фонда развития Ирака, то, как только будет завершена вся оставшаяся деятельность в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие», и с учетом вопросов, упомянутых в первом докладе Генерального секретаря (S/2010/166) от 1 апреля 2010 года, все другие оставшиеся средства должны быть переведены с целевого депозитного счета Ирака в Фонд развития Ирака. В этой связи я приветствую работу комитета на уровне министров Ирака, который рассмотрел все неурегулированные аккредитивы и постановил произвести выплаты по 26 из них. Я с нетерпением ожидаю получения от правительства Ирака необходимого подтверждения прибытия товаров по этим аккредитивам, с тем чтобы Секретариат мог приступить к обработке и выплате платежей соответствующим бенефициарам.

Если Секретариат не получит необходимого подтверждения прибытия товаров по оставшимся аккредитивам, то Совет Безопасности, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об аннулировании оставшихся аккредитивов с представленными заявлениями о доставке, что должно быть обусловлено предоставлением правительством Ирака Организации Объединенных Наций полного освобождения от ответственности в связи с деятельностью Организации и ее представителей и агентов в рамках программы с момента ее учреждения.

Что касается оценки прогресса, достигнутого правительством Ирака в деле осуществления перехода на механизм, заменяющий Фонд развития Ирака, то я хотел бы отметить, что, по сообщениям правительства Ирака, оно осуществляет меры в соответствии с планом, представленным в его первом ежеквартальном докладе Совету Безопасности, включенном в документ S/2010/308. Тем не менее многое еще предстоит сделать для полного выполнения плана действий по переходу на механизм, заменяющий Фонд развития Ирака, и я буду с нетерпением ожидать возможности представить Совету Безопасности информацию о прогрессе, достигнутом правительством Ирака в подготовке к переходу к таким структурам.

Я завершаю свой брифинг по докладу Генерального секретаря, представленному во исполнение пункта 3 резолюции 1905 (2009). Я с радостью отвечу на любые вопросы членов Совета в отношении этого доклада.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Ямадзаки за его брифинг.

Сейчас слово предоставляется г-ну Баситу.

Г-н Басит (Ирак) (*говорит по-арабски*): Я имею честь выступить с несколькими замечаниями по докладу правительства Ирака, который представлен на рассмотрение Совета Безопасности (см. S/2010/365, приложение). Во исполнение пункта 5 резолюции 1905 (2009) правительство Ирака представило Совету Безопасности свой второй ежеквартальный доклад. В докладе используется та же методология, что и в первом ежеквартальном докладе (см. S/2010/308, приложение).

Правительство Ирака в своих предыдущих докладах и в настоящем докладе вновь заявило о своем намерении сохранить механизм, который в настоящее время используется Фондом развития Ирака для депонирования доходов от экспортной продажи иракской нефти, и открыть вспомогательный счет, на который автоматически будут перечисляться компенсационные отчисления от объема выручки. С целью выполнения требований, предусмотренных резолюцией 1905 (2009), правительство Ирака осуществляет целый ряд мер, в связи с которыми мы хотели бы заявить следующее.

Во-первых, комитет на уровне министров, перед которым была поставлена задача осуществления резолюции 1905 (2009), изучил и пересмотрел все неурегулированные аккредитивы в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие» по состоянию на 31 декабря 2009 года и постановил произвести выплаты по 26 из них. Соответствующие документы будут направлены Организации Объединенных Наций для производства платежей. Комитет финансовых экспертов рассмотрел представленные государственными структурами доводы, касающиеся этих вызывающих споры аккредитивов, поскольку их оправдания состояли в отсутствии документации, подтверждающей прибытие товаров по этим аккредитивам, в соответствии с пунктом 25 меморандума о взаимопонимании, подписанного с Организацией Объединенных Наций в 1996 году во исполнение резолюции 986 (1995). Высший ревизорский совет до сих пор проводит ревизию министерств в случае наличия каких-либо документов, имеющих отношение к оставшимся аккредитивам.

Во-вторых, что касается задолженности, унаследованной от предыдущего режима, то министр финансов правительства Ирака направил своим коллегам из государств, не являющихся членами Парижского клуба и пока не откликнувшихся на призывы об урегулировании долга, повторные письма. После того как министерство финансов направило Совету доклад правительства Ирака, оно получило позитивный отклик от правительства Пакистана, выразившего пожелание обсудить вопрос о реструктуризации задолженности Ирака. Начавшиеся в июне переговоры с Бразилией, продолжаются и по определенным причинам, в числе которых намеченные на октябрь президентские выборы, могут занять некоторое время. В июне также состоялись предварительные переговоры с Польшей. Поскольку основная часть остающейся задолженности — это задолженность государствам — членам Совета сотрудничества стран Залива, Комитет финансовых экспертов считает, что помощь со стороны братских и дружественных государств может позитивно сказаться на выполнении резолюций, принятых по этому вопросу на совещаниях арабских государств на высшем уровне.

Что касается коммерческих кредиторов, то три британских компании откликнулись на призыв Ирака о приобретении принадлежащих им долговых обязательств. Правительство Ирака проявило серьезное намерение завершить работу над вопросами, которые касаются коммерческих кредиторов, не представивших пока своих претензий, а также над вопросами компенсации, заявки на которую, как он ожидает, будут поступать после того, как иракские фонды будут лишены иммунитета. Эти вопросы будут доработаны с помощью юридических контрактов, которые еще не составлены, которые будут подготовлены в качестве комплексных пакетов по улаживанию таких претензий после их тщательного рассмотрения иракскими юридическими органами и которые иракское правительство намерено подписать.

В отношении финансового и административного контроля за деятельностью нынешнего ФРИ Комитет финансовых экспертов выяснил, что правительство Ирака предприняло следующие шаги. Во-первых, руководствуясь рекомендацией Комитета, правительство Ирака подписало с фирмой «Прайсуотерхаус Куперс» контракт о проверке деятельности ФРИ в 2010 году. Комитет финансовых экспертов будет использовать ту же методологию для проверки движения наличных денег на счетах-

преемниках ФРИ и в последующие финансовые годы. В этой связи мы хотели бы особо отметить, что число министерств и не связанных с ними юридических лиц составляет 41, и каждое из них подготовило свою структурную диаграмму для представления на рассмотрение и утверждение законодательными органами.

Во-вторых, Комитет финансовых экспертов поквартально следит за созданием министерством нефти комплексной системы точного учета добычи нефти, как это продемонстрировано в дополнении 2 ко второму ежеквартальному докладу правительства Ирака (см. S/2010/365, приложение), где позитивное отклонение проявляется в области экспорта, а негативное отклонение — в области внутреннего распределения. Эта сеть внутреннего распределения не имеет отношения к резолюции 1483 (2003). Комитет финансовых экспертов просил фирму, проводящую проверку деятельности ФРИ в 2010 году, — «Прайсуотерхаус Куперс» — провести особую ревизию на местах для оценки ввода в действие системы учета добычи и представить доклад Международному контрольно-консультативному совету (МККС) и Комитету в ходе следующего совещания МККС, которое должно состояться в октябре.

В-третьих, что касается замороженных иракских активов за рубежом, то помимо того, что министерство финансов предпринимает усилия по составлению регистров этих активов и базы данных по ним, министерскому комитету, которому поручено заниматься решением этой задачи, удалось добиться решения о возвращении активов на сумму в 300 млн. долл. США из Швейцарии и 25 млн. евро из Франции, не считая других фиксированных активов. Продолжается принятие последующих мер по возвращению активов с помощью правовых процедур, включая обращение за помощью к Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1518 (2003).

Последующая проверка Комитетом финансовых экспертов контактов, заключенных правительством Ирака с международными учреждениями и консультантами, показала, что предоставляемая на данный момент внешними сторонами защита пока не достигла уровня иммунитетов, предусмотренных резолюциями Совета Безопасности. Как отмечается в резолюции 1483 (2003) и в последующих резолюциях, цель создания ФРИ и установления иммунитетов для иракских фондов заключается в том, чтобы гарантировать использование доходов от экспорта нефти на благо иракского народа. Такие предоставленные Советом иммунитеты играют немаловажную роль в обеспечении использования этих финансовых средств в интересах иракского народа, как это подтверждено в пункте 18 протокола последнего состоявшегося в 2010 году совещания МККС.

Хотя иракские государственные власти и соответствующие стороны преисполнены решимости выполнить резолюцию 1905 (2009), Комитет финансовых экспертов пришел к выводу, что поддержка со стороны Совета в виде принятия резолюции о продлении срока действия иммунитетов еще на год или меньше в дополнение к учреждению нового механизма-преемника ФРИ помогла бы правительству Ирака привести такой механизм в действие. Без такой поддержки правительству, возможно, не удастся выполнить свои внутренние или внешние обязательства при наступлении случая, при котором иракские коммерческие или суверенные финансовые активы окажутся связанными в результате постановления суда, принятого на основании претензии, предъявленной к практике предыдущего режима.

Одновременно такое продление содействовало бы завершению выполнения Комитетом финансовых экспертов возложенных на него задач, связанных с созданием механизмов-преемников ФРИ и МККС, а также обеспечению того, чтобы в будущих механизмах сохранялся тот же уровень транспарентности и отчетности применительно к источникам и использованию государственных фондов Ирака на благо иракского народа. Такое продление также совпало бы по времени с проведением заседаний, посвященных принятию решений относительно механизмов-преемников ФРИ и МККС.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Басита за его брифинг.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я сейчас приглашаю членов Совета продолжить обсуждение данного вопроса на закрытом заседании.

Заседание закрывается в 10 ч. 40 м.